

## AMBASCIATA D'ITALIA A ZAGABRIA

*Velesposlanstvo Italije u Zagrebu*

**Cancelleria Consolare**

*Konzularni ured*

### **RICHIESTA DI ASSISTENZA DIRETTA/ ZAHTJEV ZA NEPOSREDNU POMOĆ**

Il sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a \_\_\_\_\_,  
*Niže potpisani/a rođen/a*  
il/ \_\_\_\_\_ ; stato civile \_\_\_\_\_, residente \_\_\_\_\_  
*dana bračno stanje nastanjen/a*  
Via/Piazza \_\_\_\_\_, telefono \_\_\_\_\_,  
*ulica/trg Tel broj*  
iscritto nell'anagrafe consolare di \_\_\_\_\_,  
*upisan u konzularni popis*  
insieme ai seguenti familiari a carico:  
*zajedno sa slijedećim članovima obitelji koje uzdržavam:*

Nome/ <i>Ime</i>	Cognome/ <i>Prezime</i>	Data di nascita/ <i>Datum rođenja</i>	Grado di parentela/ <i>srodstvo</i>

### **CHIEDE/ ZAHTJEV**

di essere incluso nella lista dei connazionali indigenti per beneficiare delle seguenti tipologie di assistenza sociale  
*da bude uključen u popis talijanskih državljana za korištenje slijedećih vrsta socijalne pomoći*

- sussidio monetario/ *financijska pomoć* ;
- assistenza medica/ *liječnička pomoć* ;
- assistenza farmaceutica/ *pomoć u lijekovima* ;

A tale fine, essendo stato ammonito sulle responsabilità penali, civili ed amministrative derivanti da dichiarazioni false, incomplete o mendaci, / *u tu svrhu, a prethodno obaviješten o kaznenoj, građanskoj i administrativnoj odgovornosti u slučaju krivotvorenih, nepotpunih i lažnih iskaza*

### **DICHIARA/ IZJAVLJUJE**

- 1) di essere cittadino italiano/ *da je talijanski državljanin* ;
- 2) di essere/non essere cittadino/ *da je /nije državljanin* \_\_\_\_\_;
- 3) il reddito mensile totale del gruppo familiare convivente (compresi redditi da pensione, da lavoro subordinato o autonomo, redditi da immobili e da capitali) ammonta a/ *da ukupni mjesečni prihod obiteljske zajednice u zajedničkom domaćinstvu (uključivši prihode od mirovine, nesamostalnog ili samostalnog rada, prihodi od nekretnina ili od kapitala) iznosi:*
- 4) i componenti del gruppo familiare convivente sono titolari delle seguenti proprietà immobiliari/ *članovi zajedničkog domaćinstva su vlasnici slijedećih nekretnina:*  
\_\_\_\_\_;
- 5) i componenti del gruppo familiare convivente sono/non sono titolari di conti correnti bancari/o / *članovi zajedničkog domaćinstva su/nisu valsi bankovnih računa* ;
- 6) la spesa mensile del gruppo familiare convivente per farmaci ammonta a/ *mjesečni trošak zajedničkog domaćinstva za lijekove iznosi* \_\_\_\_\_;
- 7) che i dati sopra dichiarati sulla propria situazione anagrafica e di stato civile rispondono a verità e coincidono con le risultanze dei pubblici registri italiani oppure/ *da su osobni podaci te o bračnom stanju istinti potvrđuju talijanske matične knjige ili* \_\_\_\_\_.

Il/la sottoscritto/a dichiara altresì di accettare la visita domiciliare che verrà disposta, senza preavviso e in qualsiasi orario diurno, a cura di un Assistente Sociale incaricato da questa Cancelleria Consolare, impegnandosi a consegnare al/la predetto/a tutta la documentazione necessaria in proprio possesso che sarà richiesta a completamento dell'istruttoria.

*/Nadalje, niže potpisani/a izjavljuje da prihvaća kućnu posjetu Socijalnog radnika/ce ovlaštenih od strane ovog Konzularnog ureda, preuzimajući obavezu da preda istome /oj svu dokumentaciju koju posjeduje a biti će zatražena kako bi se kompletirao predmet.*

Il sottoscritto dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante i servizi consolari, ad esclusione di visti e cittadinanza, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679. / *Ja, niže potpisani/a, izjavljujem da sam upoznat/a s odredbama propisa o zaštiti osobnih podataka koje se odnose na konzularne usluge izuzev izdavanja viza i stjecanja državljanstva, u skladu s Općom uredbom o zaštiti osobnih podataka (EU) 2016/679*

In fede/ *Potvrđuje*

Data/*datum*

\_\_\_\_\_

FIRMA/*potpis*

\_\_\_\_\_

N.B.: Allegare alla presente richiesta la fotocopia di un documento di identità in corso di validità.  
*VAŽNO: priložiti ovom zahtjevu fotokopiju važećeg osobnog dokumenta.*